*[English version below]*

[fecha]

A la atención de [persona]

[organización]

[dirección postal]

Querido/a [nombre],

Los días 4 y 5 de julio, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual celebrará un seminario en la República Dominicana sobre limitaciones y excepciones al derecho de autor para bibliotecas, archivos, museos e instituciones docentes y de investigación. Esta es una oportunidad única para generar apoyo y avanzar hacia un marco legal internacional moderno y equilibrado para las bibliotecas.

Las bibliotecas tienen un papel clave en el desarrollo, preservando y dando a las personas la posibilidad de acceder y utilizar información de forma democrática. Esto contribuye al cumplimiento de los objetivos de desarrollo sostenible. Muchos de los países más innovadores del mundo disponen de un amplio abanico de excepciones y limitaciones al derecho de autor, y las consideran un instrumento de apoyo al crecimiento y a la equidad a largo plazo.

Sin embargo, en otros países, sin las reglas que permitan actividades de interés público o la posibilidad de colaborar a través de fronteras, las bibliotecas no pueden alcanzar su potencial. Muchos carecen de reglas que permiten a las bibliotecas llevar a cabo un trabajo de preservación y apoyar la investigación y la educación. Incluso cuando existen, pueden no estar adaptados para la era digital. La OMPI puede ayudar ofreciendo orientación e incentivos para la adopción de leyes actualizadas de derechos de autor.

El seminario en Santo Domingo ofrece la oportunidad de cambiar esto. Esperamos que subraye lo que las bibliotecas deben poder hacer de acuerdo con sus misiones y que afirme claramente que se necesita una acción internacional legal.

Acción a nivel internacional es la única forma de garantizar que las bibliotecas puedan trabajar a través de fronteras, por ejemplo, para dar acceso a materiales que se encuentran en otros países o para llevar a cabo proyectos de preservación. Un instrumento legal también brindaría certeza a los gobiernos que buscan garantizar un marco adecuado para el acceso al conocimiento. Una acción internacional dejaría margen a las preferencias nacionales, y a la vez cumpliría con las obligaciones internacionales de no causar un daño irrazonable a los intereses de los titulares de derechos. Hay un importante precedente para esto en el exitoso Tratado de Marrakech.

La educación, la investigación y la cultura del siglo XXI requieren una ley del siglo XXI.

Atentamente,

[persona]

[institución/rol]

\*\*\*\*

[date]

To the attention of [person]

[organisation]

[postal address]

Dear [name],

On 4-5 July, the World Intellectual Property Organisation is holding a seminar in Santo Domingo on limitations and exceptions to copyright for libraries, archives, museums and education and research institutions.

This is a unique opportunity to build the momentum towards a modern and balanced international legal framework for libraries.

Libraries have a unique role in accelerating development by preserving and giving people the possibility to access and use information. This helps achieve progress in all of the SDGs. Many of the world’s most successful, and most innovative countries have a complete set of flexible exceptions and limitations, seeing their value as means of supporting long-term growth and equity.

**However, without the right rules, or the possibility to collaborate globally, libraries cannot achieve this potential.**

The seminar in Santo Domingo offers a chance to change this by underlining what libraries need to be able to do carry out their missions, and by stating clearly that international legal action is needed.

Too many countries lack rules that allow libraries to carry out vital preservation work and to support research and education. Even where these exist, they may not be adapted for the digital age. WIPO can help by offering guidance and incentives to pass updated copyright laws.

In turn, international action is the only way to ensure that libraries can work across borders, for example to give access to materials held in other countries, or to carry out preservation projects.

A legal instrument would also provide more certainty to governments looking to ensure that there are no unnecessary or harmful controls on how books and other materials are used.

Any international action would respect national preferences as far as possible and comply with international obligations to cause no unreasonable harm to the interests of rightsholders. There is an important precedent for this in the hugely successful Marrakesh Treaty

We therefore hope that you or your representative will be able to underline the importance of libraries, and the need for international action.

21st century education, research and culture require 21st century law.

Yours faithfully,

[person]

[role]